

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1938)

Heft: 889

Rubrik: Home news

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 2321/2.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: REPRINCO, LONDON.

VOL. 15—No. 889

LONDON, 26 NOVEMBER, 1938

PRICE 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES.

UNITED KINGDOM & COLONIES	3 Months (12 issues, post free)	3/6
	6 " (24 ")	6/6
SWITZERLAND	12 " (52 ")	12/-

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto Basle V 5718).



HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland, Tribune de Genève and Schweizerische Verkehrszentrale.)

FEDERAL.

COLONEL FRITZ GERTSCH +.

Colonel of division Fritz Gertsch has died in Berne, at the age of 76.

The deceased was born in 1862 in Lauterbrunnen, and at the conclusion of his school education entered the Federal instruction corps. In 1905 he was promoted to the rank of colonel, in which capacity he commanded the 6th Infantry Brigade. Twelve years later (1917) he was entrusted with the command of the 3rd division, a command which he held until 1919, when, owing to differences with the army command he was put on the retired list. During the Russian-Japanese war he was on special mission with the Japanese army.

NAZI ACTIVITY IN SWITZERLAND.

Although, in the interests of justice, the Swiss Federal police, who effected a nation-wide anti-Nazi drive some 10 days ago, are still unable to reveal the details and full extent of Nazi activities here, some important facts are officially admitted.

The suspicion that the three Swiss Nazis parties had the closest relations with the German Nazi party is now declared as fully confirmed. A German go-between, who is a member of the Gestapo, Secret Police, has just been arrested at Schaffhausen.

Twelve of the Swiss Nazis arrested by the Federal police will, it is announced, be tried by the criminal courts.

JEWISH REFUGEES.

The Swiss Federal Council, in their reply to the recent inquiry by the Netherlands Government, state that, although Switzerland is always anxious to assist refugees from Germany and Austria, her resources are limited. Because of unemployment, her geographical situation, and the surplus of foreign populations, Switzerland can be only a transit place.

LOCAL.

ZURICH.

The prize for literature of the Town of Zurich, amounting to 5,000frs., has been allotted to the well-known authoress Maria Waser in Zollikon.

* * *

Professor Paul Jaccard, since 1903 Professor of Botany at the Technical University in Zurich, has celebrated his 70th birthday anniversary, Professor Jaccard hails from St. Croix. (Vaud).

BERN.

Dr. E. Feisst, at present Vice-Director of the "Abteilung für Landwirtschaft" at the "Eidg. Volkswirtschafts Dept." in Berne, has been elected Director of this Department in succession to Dr. J. Käppeli, who is retiring from his post at the end of this year.

* * *

Director E. Feisst was born in Riehen, near Basle on the 4th of November 1897, he studied at the Federal Technical University in Zurich and later on occupied the post of Secretary to the "Aarg. Bauern-Gewerbe und Bürgerpartei." He has been connected with the "Volkswirtschafts Dept." since 1934.

* * *

Colonel Merian, a member of the Federal Instruction Corps, has been appointed head of the "Militärischen Rekrutierung."

* * *

The death is reported from Berne of Mme. Vera Gurgizé, for nearly twenty years a reporter of the "Journal de Genève" and the "Gazette de Lausanne."

BASLE.

The management of the Municipal Theatre in Basle has dismissed the actor Karl Weiser, a German subject, who attended a political meeting in Säckingen (Germany); according to the terms of engagement he was not allowed to take any part in political activities. (Ed. Bravo).

* * *

The University of Basle has appointed Dr. Elsa Mahler to be Professor of Russian literature and language. It is the first time that the Senate of the University has appointed a female Professor.

* * *

On the occasion of the "Dies Academicus" the University of Basle has honoured lieutenant-colonel Conrad Hieronymus of Mannheim, and Wilhelm Amrein in Lucerne with the degree of *doctor honoris causa*.

APPENZELL.

From Lutzenberg comes the news of the death of M. Niklaus Hasler, a "Naturarzt," who was known by many under the name of "Dr. Hasler," at the age of 85.

APPENZELL A. RH.

A serious accident happened during the shooting practice of the "Feldschützengesellschaft" Herisau, when two officers, lieutenants Berthoud and Humbert-Droz, were seriously wounded.

AARAU.

The late M. R. Hintermann, for many years "Gemeindeammann" in Beinwil, has left an amount of 33,000frs. for charitable purposes.

THURGAU.

Dr. Oscar Ullmann-Sager, a well-known nerve specialist, and head of the "Kuranstalt" Mammern, has celebrated his Golden wedding day.

VALAIS.

Three persons were killed at St. Léonard, near Sion, when a motor-car collided with a tree. The names of the victims are: H. Sandreuter-Sutter (33 years old), Willy Sutter (24 years old) and Fritz Rudin (40 years old) all residing in Basle.

LA POLITIQUE.

En marge du compromis financier.

La votation fédérale du 27 novembre approche. Il semble que le temps ait travaillé en faveur du compromis financier, sur lequel le peuple est appelé à se prononcer. Peu à peu, la forte opposition du début s'est amenuisée. Il n'y a guère que le centre libéral qui ait conservé sa position — parfaitemen logique, d'ailleurs — du début; mais ce parti, bien qu'il dispose en réalité d'une influence plus considérable que ses effectifs ne le feraient supposer, ne saurait, même de loin, compenser les puissantes masses électorales de ceux qu'on appelle les grands partis.

Chez les radicaux, il y a eu une minorité romande, qui combattait l'arrangement boiteux que les chambres ont fini par adopter après tant de négociations laborieuses et de marchandages. Cependant, la voix de ces opposants n'a pu empêcher une décision affirmative, qui était du reste prévue. Chez les paysans, on s'est montré d'emblée très gouvernemental. Les conservateurs n'ont pas esquissé la moindre offensive contre la politique financière, bien que leurs jeunes trou-

pes, dans plus d'un canton, aient quelque peine à comprendre le conformisme strict des chefs. On se faisait peut-être des illusions, dans la Suisse romande, lorsqu'on espérait, au lendemain du vote brutal sur le code pénal, la formation d'un bloc fédéraliste où les conservateurs-catholiques se joindraient aux Romands. Le premier feu de courroux passé, la droite s'est révélée plus zélée que jamais à soutenir le Conseil fédéral. Cela tient naturellement, pour une bonne part, à l'ascendant personnel de MM. Motta et Etter, dont l'un jouit d'un grand prestige, dont l'autre, qui deviendra président de la Confédération pour 1939, est très écouté parmi les siens. La crainte qu'une fissure dans la majorité actuelle, déjà affaiblie, ne profite à l'extrême-gauche, joue aussi son rôle.

Quant aux socialistes, il se rallient pour la plupart au compromis, sous la pression des syndicats qui redoutent les conséquences d'un rejet pour les salariés. D'une manière générale, dans l'ensemble du pays, on a été profondément impressionné par les événements extérieurs, par l'expansion du troisième Reich; et bien qu'il n'y ait pas un rapport direct entre ces faits et nos préoccupations financières, les inquiétudes de la fin de septembre ont des répercussions sur la politique intérieure. On ne doit pas s'en étonner: les imprévisibles ... ont parfois beaucoup de poids.

La tendance actuelle est donc plutôt à la concentration, à l'union. Nous gardons le sentiment que, dans les partis nationaux, nombreux sont ceux qui cultivent des illusions en fondant quelques espoir sur une collaboration avec l'extrême-gauche. Les expériences tentées ont été décevantes. Il faut toutefois tenir compte de ceci, que l'un des principaux arguments des adversaires du compromis tombe du moment que les socialistes décident de voter oui. Un certain nombre de Romands avaient déclaré qu'ils reprendraient leur liberté si l'engagement conclu en août n'était pas respecté par tous les participants aux négociations. L'attitude des socialistes parut d'abord justifier l'abstention, ou même l'opposition, de ces Romands; mais leur situation est rendue plus difficile par l'accord qui se réalise. Ils ne peuvent plus dire: Nous ne voulons pas accepter un compromis qui n'est pas soutenu par tous les contractants.

A notre humble avis, la question n'est pourtant pas là. Le sens d'un vote négatif consistait à donner un avertissement au Conseil fédéral et aux chambres, à leur exprimer une désapprobation explicite au sujet de la politique financière aventureuse et incohérente qu'ils persistent à suivre. La personnalité de nos hauts magistrats n'est nullement en cause: on ne conteste pas leurs mérites, leurs bonnes intentions. Mais la politique financière du Conseil fédéral est, en soi, condamnable; et il faut — ou il fallait — profiter de cette belle occasion pour le lui dire carrément.

Plébiscité par le peuple, qui approuvera, semble-t-il, le compromis, notre gouvernement central se sentirà autorisé à persévéarer dans la voie où il est engagé. C'est ce qu'il a fallu éviter. Mais si le peuple a envie qu'on serre davantage la corde qu'il a au cou, après tout, c'est son affaire!

Léon Savary.

(Tribune de Genève).

EXPOSITION NATIONALE SUISSE 1939

ZURICH.

L'Exposition Nationale Suisse — Le triomphe de la qualité suisse.

La Suisse est depuis fort longtemps un pays d'exportation estimé pour la qualité de ses produits. A part ses textiles, sous leurs différentes formes, et ses montres universellement connues et appréciées, la Suisse exporte dans toutes les parties du monde, ses chocolats, ses fromages, des machines et appareils mécaniques et de précision, des produits chimiques et pharmaceutiques. Ses exportations se sont chiffrées en 1937 par environ 1.3 milliard de francs suisses.

Elle est également un excellent client de l'étranger; ses importations en matières premières, en céréales, fruits, machines et objets divers ont atteint en 1937 1.8 milliard de francs suisses, environ. La balance est réalisée grâce

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que

L'ASSEMBLEE MENSUELLE

aura lieu Mardi 6 Décembre au Restaurant PAGANI, 42, Great Portland Street, W.1. et sera précédée d'un souper à 7h. 15 précises (prix 5/-).

ORDRE DU JOUR:

Procès-verbal. Démissions.

Admissions.

Divers.

Pour faciliter les arrangements, les participants sont priés de bien vouloir s'inscrire au plus tôt auprès de Monsieur P. F. Boehringer, 23, Leonard Street, E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 2321/2).

Le Comité.